



بكل الاتجاهات

كتاب عن 11 ماضلة من أجل الإنسان نلت جائزة نوبل للسلام



© Reuters

اليرانية شيرين عبادي الحائزة على جائزة نوبل للسلام في مؤتمر صحفي ببروكسل

بيروت 4 أكتوبر/ رويترز، تناول كتاب لانجيليكاروترو وان روفر ترجم إلى اللغة العربية سير حياة 11 امرأة ناضلت للسلام وحقوق الإنسان في مجالات شتى وسلط النور على تضاهلهن وما ميز حياتهن. حمل الكتاب عنوان "نساء السلام... إحدى عشرة امرأة نلت جائزة نوبل للسلام 1905 - 2003" وصدر عن "الدار العربية للعلوم ناشرون" ومؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم" في 349 صفحة متوسطة القطع. ترجمة الكتاب من الإنجليزية إلى العربية قام بها أربعة هم حسان البستاني وزينة إدريس ولبنى عامر وندى السيد وقام بالمرجمة والتحرير مركز التعريب والترجمة، ولا يبدو ان الكتاب حمل تعريفاً بأنجيليكاروترو وان روفر كما لم يحمل أي تعريف بالمرجمين. أما المقدمة فقد كتبها ميشلين كالمي عضو المجلس الفيدرالي -الدائرة السويسرية الاتحادية للشؤون الخارجية، ولم يحمل الكتاب ايضاً للصفحة التي بموجبه قامت هذه الشخصية السويسرية بكتابة مقدمة المؤلف القيم دون شك وترك الأمر لتكهن القارئ. في مقدمة الكتاب الذي لم تجر الإشارة إلى اللغة التي كتب بها أصلاً قالت "ترجم هذا الكتاب إلى الإنجليزية لصالح ملتقى تنفيذ البعد الإنساني الذي عقدته منظمة الأمن والتعاون في أوروبا عام 2004".

وأضافت "أنا مقتنعة بان السير الإحدى عشرة الموجودة في هذا الكتاب هي مصدر قيم نستلهم منه سبل الترويج لحقوق الإنسان والسلام وقدر النساء على الإسهام بشكل حاسم في عمليات السلام ومسؤولياتنا تجاه عدد لا يحصى ولا يعد من النساء بهدف مساعدتهن على اكتساب القدرة لصنع السلام".

ووراء كل واحدة من تلك النساء تاريخ حافل بالنضال في مجالات مختلفة منها الكتابي والفكري والسياسي والقنابي والاقتصادي والأكاديمي والاجتماعي والعمل الإنساني ومجالات أخرى وقد سجن بعضهن وعانى البعض في حروب ونزاعات. أما السير الذاتية فهي باختصار الأسماء التالية:

- ولدت "برتا فون شوتتر" أو برتا صوفي فيليبشينا كونتيسة كينسكي لمنطقتي شينيك وبيتو في بوهيميا سنة 1843 وتوفيت سنة 1914. وقد نالت جائزة نوبل للسلام عام 1905.

جين ادامز: ولدت في ايلينوي في الولايات المتحدة سنة 1860 وكانت أول أمريكية تحصل على نوبل للسلام وذلك سنة 1931. توفيت سنة 1935.

- ايميلي جرين باليش: ولدت في ماساتشوستس في أمريكا سنة 1867 وحصلت على نوبل سنة 1946 وتوفيت سنة 1961.

- بيتي وليامز: ولدت في بلفاست سنة 1943 ومنحت نوبل للسلام سنة 1977.

- ميريديا كوريجان: ولدت في بلفاست أيضاً سنة 1944 وناضلت مع بيتي وليامز ونالت جائزة نوبل للسلام سنة 1977.

- الام تريزا: ولدت اجنيس جونسكا بوكسكو في سكوبي في مقدونيا سنة 1910 ونشرت نفسها لمساعدة الفقراء واليتامى والمرضى واستقرت في الهند مع راهباتها الثماني والعشرين واكتسبت شهرة وصيتاً في العالم كله. منحت جوائز كبرى عديدة وجائزة نوبل للسلام عام 1979. توفيت سنة 1997.

- القا ميردال: ولدت سنة 1902 في اوبسالا في السويد وحصلت مع زوجها جونار ميردال الذي فاز بنوبل للاقتصاد على جوائز كثيرة. نالت نوبل للسلام سنة 1982 مع المكسيكي الفونسو روبليس. توفيت سنة 1987.

- اونج سانج سو كي: ولدت سنة 1945 في رانجون في بورما او ميانمار كما تعرف الآن. اختلفت مع سياسيون ونهالها البطل القومي اونج سانج، وقد دخلت السجن. نالت نوبل للسلام سنة 1991. ووضعت قيد الإقامة الجبرية.

- ريجوبرتا منتون: ولدت سنة 1959 في شيميل في جواتيمالا وقتل زوجها تحت التعذيب ثم قتل والداها مع 38 هندياً آخر من السكان الأصليين سنة 1980 وفي سنة 1989 اختلقت والدتها وعذب ثم قتل. نالت جائزة نوبل للسلام.

- جودي وليامز: ولدت في فيرمونت في أمريكا سنة 1950. نشطت في مجال الحملة الدولية لنزع الألغام. سنة 1997 منحت هي والحملة الدولية لحظر الألغام الأرضية جائزة نوبل للسلام. عملت سفيرة للحملة الدولية لحظر الألغام الأرضية من سنة 2001.

- شيرين عبادي: ولدت سنة 1947 في طهران وكانت أول امرأة تعين قاضية في إيران. اعتقلت وسجنت سنة 2002 أصبحت شيرين عبادي المرأة المسلمة الوحيدة والمرأة الحادية عشرة التي تمنح جائزة نوبل للسلام.

القصة الحقيقية الكاملة لثغرة (الدفرسوار) في حرب أكتوبر

السادات كانت له حسابات أخرى وانشغل بقناته السرية مع كيسنجر



هيكل: كان التخوف من أن الانسحاب قد يؤثر على القوات ويعيد إليها أجواء سنة 1967م

الشاذلي: السادات ادعى بأنني عدت من الجبهة منهاراً وأنتي طالبت بسحب قواتنا من شرق القناة لأن العرب مهدد

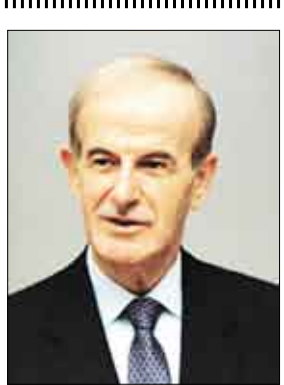
السادات تجاهل الشريك السوري ولم يخطر به بما يجريه من حوارات مع الأطراف الدولية



هيكل



سعد الدين الشاذلي



حافظ الأسد



السادات

أود أن أعيد النظرة مرة أخرى في الموقف العسكري على الجبهة الشمالية وعلى ضفتي القناة، وخرجت باستنتاج وهو أن الوضع لا يدعو إلى التنازح وأنه بالإمكان باستمرار الصراع مع القوات المعادية سواء منها تلك التي اجتازت القناة إلى الضفة الغربية أم تلك الموجودة أمام قواتنا في الضفة الشرقية يمكن أن يؤدي استمرار القتال وتطوره إلى تدمير القوات المعادية التي عبرت القناة.

التفاوض بين بريجيف وكيسنجر في موسكو، فإنه قرر أن يفصل بين وقف إطلاق النار وبين مطلب العودة إلى الخطوط 1967، كانت أيضاً بؤر الخلاف بين السادات والرئيس السوري حافظ الأسد تطفو إلى السطح عبر الرسائل المتبادلة بينهما، والسادات الذي تجاهل الشريك السوري ولم يخطر بهما يجريه من حوارات مع الأطراف الدولية، تلقي رسالة غاضبة من حافظ الأسد جاء فيها:

القيادة العامة إلى قصر الظاهرة لعقابه السادات الذي كان نائماً، وأمام إصرار الضباط أيقظت السكرتارية الرئيس الذي استجمع أعصابه وتوجه إلى الصالون، وقال له الضباط إنهم جميعاً من ضباط القيادة، وقد لجأوا إليه باعتباره القائد الأعلى عندما شعروا طوال الليل أن القيادة العامة للقوات المسلحة في حالة انقسام تجاه ما يمكن عمله توقف الثغرة، وفي حالة عجز عن مواجهتها، ومسير البلد في خطر ومسير قواتها المسلحة معرض للكارثة، وانتهى اللقاء وتوجه السادات إلى لقائه الأخير مع رئيس الوزراء السوفيتي ولم يطل اجتماعها أكثر من ساعة ثم الاتفاق خلالها على نقطتين هما استعداد مصر لقبول قرار وقف إطلاق النار، في مقابل انسحاب إسرائيل من الأراضي المحتلة طبقاً لقرار 242، وغدر السادات قصر الظاهرة قاصداً المركز رقم 01 وقد استمع إلى تقرير من الفريق أحمد إسماعيل، ثم طلب من الفريق سعد الدين الشاذلي أن يتحرك فوراً إلى الجبهة وأن يتولى بنفسه وضع خريطة على الطبيعة لمواجهة تطورات الموقف في الثغرة.

يقوم به الجيش المصري من الشرق وبالتالي فإن هذه القوات سوف تبدأ راضية أو كارهة - في التأثير بعقيلة الانسحاب، وهذا قد يعيد إليها أجواء سنة 1967.

ويستطرد محمد حسين هيكل، كان الفريق أحمد إسماعيل على حق، ففي تلك اللحظات، وبصرف النظر عن أية آراء سابقة، فإن الاعتبارات النفسية للقوات كان لا بد أن يكون لها الغلبة في أي حساب تخطط لطريقة مواجهة الثغرة، لكن المشكلة الكاملة أن الاختلاف الذي احتدم بين الفريقين انفجر، أخرج ما كان مكتوماً في صدر كل منهما تجاه الآخر من تأثيرات علاقتهما السابقة، وكان منطقياً أن يبخاز الرئيس السادات إلى صف الفريق أحمد إسماعيل، ولكنه من تأثير الضغوط الواقعة عليه ترك انجازه يتحول إلى إهانة لرئيس الأركان، فقد ثار ثورة عامرة، وقد أعصابه وأخذ يصرخ بعصبية قاتلاً: إنه لا يريد أن يسمع من الشاذلي هذه الاقتراحات مرة ثانية، وإذا سمعها فسوف يقدمه إلى مجلس عسكري لإمكاته، وهي واقعة ذكرها الفريق سعد الدين الشاذلي في مذكراته.

وفي 17 أكتوبر تلقى الرئيس السادات من مكتبه للشئون العسكرية تقارير أولية عما يجري في ميدان القتال، كان أثرها المبدئي عليه هو أن طلب إخطار كوسيجين برجانه في تأجيل الاجتماع المتفق عليه صباح اليوم إلى بعد الظهر، فلم يكن في مقدوره - من وجهة نظره - أن يجلس مع كوسيجين ويتفاوض بأعصاب هائلة وذهب السادات بعد الظهر إلى موعده مع كوسيجين، ولم يكن في أحسن أحواله، فالثغرة التي استطاعت بها القوات الإسرائيلية اختراق الجبهة المصرية في الدفرسوار لم تغلق، والعمليات في المنطقة يتسع نطاقها، والطيران الإسرائيلي يركز كل نشاطه على القوات المصرية التي تصدى لعملية حصر ومحاولة تطويق جيب الاختراق الإسرائيلي، وقد أحس الرئيس السادات أن هذه الحالة تضعف موقفه أمام كوسيجين ولم يكن من حجم الحقائق التي توافرت لدي ضيفه من اجتماعاته واتصالاته في الصباح، وهكذا فإنه دخل إلى اجتماع مع رئيس الوزراء السوفيتي في 18 أكتوبر جاء عدد من الضباط الشباب العاملين في

وقعد إلى زميله الجنرال أربيل تعدد الروايات حول الثغرة وتقدم قوات شارون إلى الضفة الغربية من القناة من سلسلة الانتصارات التي حققها الجيش المصري منذ السادس من أكتوبر 1973 ووضحت الخلافات بين القادة، خاصة بين المشير أحمد إسماعيل والفريق سعد الدين الشاذلي، لأسباب بدت مثلما لم يتحمل الرئيس السادات كلمات الشاذلي حول كيفية تجاوز الثغرة أو الإنصاف لما جاء في رسالة الرئيس السوري حافظ الأسد إليه التي أشار فيها إلى إمكانية تدمير القوات الإسرائيلية، ولأن السادات كانت له حسابات أخرى وانشغل بقناته السرية مع كيسنجر تعقدت الأمور ولم تصل إلى بر الأمان، والقصة في مجملها تستحق أن تروى. يقول الرئيس حسني مبارك قائد الضربة الجوية في حرب أكتوبر عن قصة الثغرة: وقت الثغرة كانت القوات مستنحبة، لكن الرئيس السادات قال: نستمر في القتال، وقد كان رأيي مع استمرار القتال، وأجاب عن سؤال: ألم تغلقت أعصابه، السادات كما قيل في بعض الكتب؛ بالثقل البسيط حاول تكبير المسألة لكي يبقوا، وزاد من يعرف السادات جيداً يدرك أنه لا ينهار السادات لم يكن سهلاً.



رشد فهد الرشيد

التعامل مع الإعلام فن يحتاج إلى ذكاء، وبديهة، وحضور طاع،

مسند وثقافة واسعة، ودراية شاملة بمضامين كثيرة في الوعي العام، ومشكلات المجتمع، واستشرافات المستقبل، والتحولت الاجتماعية، ومستجدات أنماط حياة العصر والإنسان، وحرص

مطلق على تماسك الوطن، ووحده الجغرافية والسكانية، وصيانة مكتسباته الوطنية والتنمية والفكرية، وتآلف جميع شرائحه وأطيافه

في توجّه نحو تكريس الهوية، والانتماء، والولاء.

والتيضحة من أجل أن يكون التاريخ والجغرافيا، تميزاً، وتطلعاً، واستشرافاً، محفورين في ذاكرة الأجيال كتاريخ مبهز بالصلوات، وجغرافيا متماسكة تشغل بهم "النمو والتنمية، وإنسان عصي على كل أساليب ومحاولات الاختراقات في وحدته، وتماسك نسجه، واشتغاله بالانتاج، والدخول في "ورشة" التطوير، والبحث عن مكانة مميزة تحت الشمس الأخرى.

التعامل مع الإعلام، وبالذات المرئي يحتاج إلى كل هذا، وأكثر من هذا، وبالذات القدرة على اختيار اللغة، والتميز في الحوار وسرعة البديهة التي تستطيع أن تقوم بعملية «فرز» بين سؤال «ملغوم» وخيبث يراد منه توريط المتصل إلى الناس في مسائل تثير الانقسامات، والصراعات، وبين أسئلة صادقة وبريئة تدور في الأعلام، والعدسات، والأضواء، والكاميرات مغرية جداً، وجاذبة للكثير الذين يبحثون عن مساحات وفضاءات من الانتشار. غير أنها - أيضاً - أفخاخ قاتلة إذا نحن لم نعرف التعامل معها، ونتواضع بحيث نتذكر دائماً علي بن الجهم وهو يقول:

«وما كل من قاد الخيول يسوسها حفظت وما كل من أجرى، يقال له مجري»

وقول الحسن بن هانئ: «فقل لمن يدعي في العلم فلسفة حفظت شيئاً وغابت عنك أشياء»

وأحسب أن لأحد في المطلق يمكن له الادعاء باتملاك الحقيقة، والحقيقة ضالة المومن. غير أن الإعلام هو «غواية» العصر الحديث بكل ما يعطيه، أو يوحيه للفرد من شهرة وهنا يكون المقتل، إذ أن الوقوع في منحدرات وعرة، وشائكة المسالك والدروب بدون أن يتوفر الوعي والذكاء في تجاوزها، والتعامل معها، فذلك ما يمكن أن يكون السقوط المرعب.

إذن: يجب أن نفكر كثيراً قبل أن نتعامل مع الإعلام، ونطلق آراءنا، وأفكارنا، فما كل من أجرى يقال له مجري. ولا أريد أن أضرب الشواهد والأمثلة..!!

عن جريدة (الرياض) السعودية

حفظت شيئاً وغابت عنك أشياء..!!